

[Texte]

Mr. Allmand: I want to welcome the minister to the other end of the table. He has served as chairman on a few committees on which I served, legislative committees. I wish him well in his new job. However, he is saddled with some programs and some cuts that he did not have much to do with, since he was appointed minister after the cuts were announced, and he has to administer programs subject to these cuts.

I want to tell the minister we support more money for potential drop-outs in high school, but we find it totally short-sighted, hypocritical, and counter-productive to say, on the one hand, that you want to keep students in high school, but then to cut programs. It will force university and CEGEP students away from their studies.

From this year to last year, you are cutting the Challenge-SEED program from \$118.8 million to \$67 million, and you are cutting the same program by \$296 million over 5 years. This program helps students earn money during the summer to put themselves through university and college during the following year. You are doing this at a time when interest rates are rising, when the economy is slowing down, when many economic analysts are predicting a recession. There is no doubt there will be fewer private sector jobs this summer.

You are also doing it at a time following cut-backs in federal assistance for post-secondary education, with the result of very significant fee increases in many universities in several Canadian provinces. Because of increases in the cost of living, especially with food over the last year, there are increasing costs for students to purchase their food and basic expenses while they are at university.

• 1130

So here we have a situation where there are fewer private-sector jobs this summer and students are facing higher fees and higher living costs next fall. What are you doing? You are cutting back the program that will help university students pay their way for the coming year.

Mr. Minister, I could quote the statements made by the Canadian Federation of Students and other student organizations that state how hard this will be. Your department has predicted that there will be 17,000 less jobs for students this summer under the Challenge Program. The Canadian Federation of Students estimates that there will be 24,000 more students without jobs this summer, faced with increasing difficulties, as I say, in returning to university in the fall.

I know your predecessor. The Minister of Employment tries to justify these cuts by saying that you are transferring the money to help drop-outs. But it should not be one or the other. It should not be a question of trying to keep potential

[Traduction]

M. Allmand: Je veux tout simplement souhaiter la bienvenue au ministre qui se trouve maintenant à l'autre bout de la table. Il a servi à titre de président de quelques comités où j'ai servi moi-même, des comités législatifs. Je lui souhaite bonne chance dans ce nouvel emploi. Cependant, il hérite de certains programmes et certaines coupures où il n'a pas vraiment eu son mot à dire puisqu'il a été nommé à son poste de ministre après que les coupures ont été annoncées et il doit gérer ses programmes ainsi diminués.

Je tiens à dire au ministre que nous sommes en faveur d'accorder plus d'argent pour les décrocheurs potentiels au niveau secondaire, mais nous trouvons qu'il y a un certain manque de vision, une certaine hypocrisie et un manque de logique à dire, d'une part, que vous voulez garder les élèves à l'école secondaire tout en coupant les programmes du même souffle. Cela va obliger les étudiants universitaires et les étudiants de Cégeps à décrocher.

Par rapport à l'an dernier, vous ramenez le programme Défi-ÉÉET de 118,8 millions à 67 millions de dollars et vous réduisez ce même programme de 296 millions de dollars sur cinq ans. Ce programme permet aux étudiants de se gagner de l'argent pendant les mois d'été afin de subvenir à leurs besoins à l'université ou au collège pendant l'année qui vient. Vous faites ceci à un moment où les taux d'intérêt augmentent, où l'économie connaît un ralentissement, où beaucoup d'analyses financiers prédisent une récession. Il ne fait aucun doute qu'il y aura moins d'emplois dans le secteur privé cet été.

Vous faites ceci au moment même où le gouvernement fédéral diminue l'aide qu'il apportait à l'instruction post-secondaire ce qui entraînera une augmentation importante des frais de scolarité pour plusieurs universités dans certaines provinces canadiennes. À cause de ces augmentations du coût de la vie, surtout avec l'augmentation des prix de la nourriture pendant la dernière année, il en coûte de plus en plus cher aux étudiants pour acheter leur nourriture et voir à leurs dépenses essentielles lorsqu'ils sont à l'université.

Nous avons donc ici une situation où il y aura de moins en moins d'emplois dans le secteur privé cet été et où les étudiants feront face à des frais de scolarité et à un coût de la vie qui seront plus élevés l'automne prochain. Que faites-vous? Vous sabrez dans ce programme qui pourrait aider les étudiants universitaires à se débrouiller financièrement l'année prochaine.

Monsieur le Ministre, je pourrais citer les déclarations faites par la Fédération canadienne des étudiants et d'autres organismes étudiants qui disent à quel point la situation sera difficile. Votre ministère a prédit qu'il y aura 17,000 emplois de moins pour les étudiants cet été en vertu du programme Défi. La Fédération canadienne des étudiants estime qu'il y aura 24,000 étudiants de plus sans emplois cet été et qui feront face à des difficultés encore plus grandes lorsqu'ils retourneront à l'université cet automne.

Je connais votre prédécesseur. La Ministre de l'Emploi tente de justifier ces coupures en prétendant que vous transférez des fonds pour aider les décrocheurs. Mais on ne devrait pas avoir à choisir entre l'un et l'autre. On ne devrait